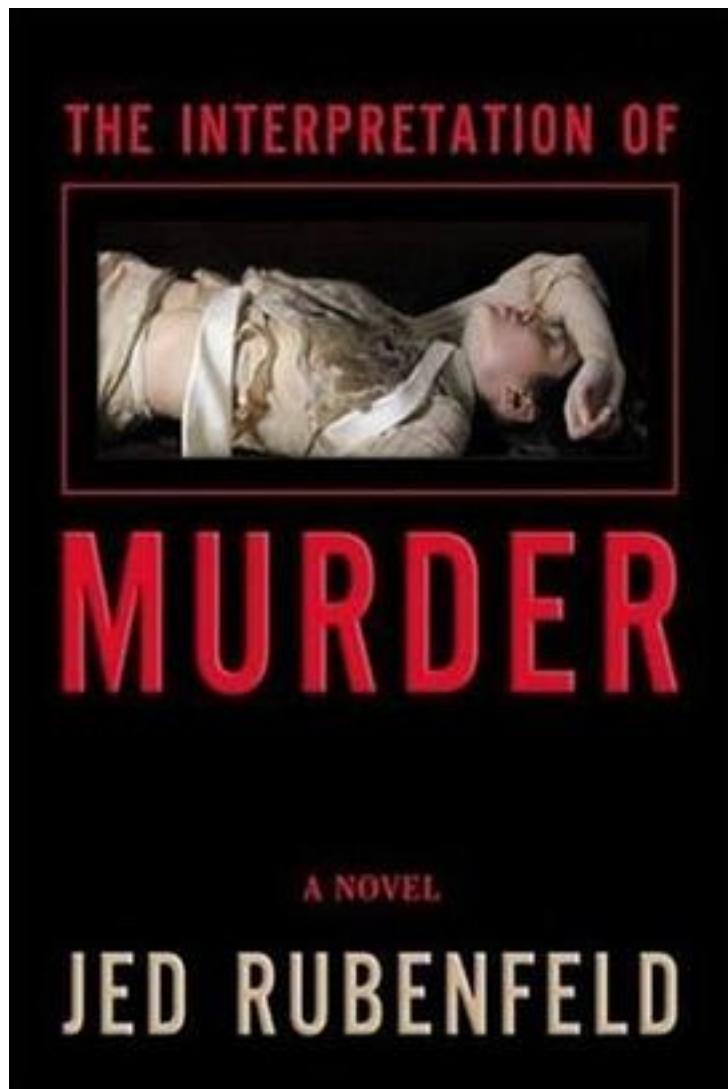


# The Interpretation of Murder



[The Interpretation of Murder 下载链接1](#)

著者:Rubenfeld, Jed

出版者:St Martins Pr

出版时间:2007-5

装帧:Pap

isbn:9780312427054

International Bestseller#1 U.K. Bestseller "The Wall Street Journal" Bestseller "Los Angeles Times" Bestseller In the summer of 1909, Sigmund Freud arrived by steamship in New York Harbor for a short visit to America. Though he would live another thirty years, he would never return to this country. Little is known about the week he spent in Manhattan, and Freud's biographers have long speculated as to why, in his later years, he referred to Americans as "savages" and "criminals." In "The Interpretation of Murder," Jed Rubenfeld weaves the facts of Freud's visit into a riveting, atmospheric story of corruption and murder set all over turn-of-the-century New York. Drawing on case histories, Shakespeare's "Hamlet," and the historical details of a city on the brink of modernity, "The Interpretation of Murder" introduces a brilliant new storyteller, a novelist who, in the words of "The New York Times," "will be no ordinary pop-cultural sensation."

## 作者介绍:

作者介绍：贾德·鲁本菲尔德就读过普林斯顿大学、尤利亚德戏剧学院和哈佛大学法学院，现在是耶鲁大学法学院副院长、讲座教授。鲁本菲尔德最近出版的著作是《司法革命：美国宪法的结构》（哈佛大学出版社，2005年）和备受称赞的《时间和自由：自治的宪政理论》（耶鲁大学出版社，2001年）。

译者简介：李继宏，广东揭阳人，2003年毕业于中山大学社会学系，译有《维纳斯的诞生》（上海人民，2005.5）、《追风筝的人》（上海人民，2006.5）、《谋杀的解析》（上海译文，2006.9）、《倒转地极》（上海人民，2007.1）、《烟花散尽》（上海人民，2007.5）、《充满奇想的一年》（吉林文史，2007.6）、《灿烂千阳》（上海人民，2007.8）等书。

## 目录:

[The Interpretation of Murder 下载链接1](#)

## 标签

## 评论

---

[The Interpretation of Murder 下载链接1](#)

## 书评

2013年的注记

最近李继宏与其译作在豆瓣上又引来不少争论，我看到有人又转发我的这篇数年前的文章的链接，似乎是想借此来抨击李继宏先生的翻译水准如何。

其实，凭良心来说，他的翻译在当今的内地，可以说是不错的，完全合格的。当年写这篇评论，只是反感他过于自满的言论。...

---

谋杀是小说永远的主题，但讨论谋杀的小说总也很难被推为经典，

从稍近的《达芬奇密码》、《但丁俱乐部》到最近的《我的名字叫红》和《谋杀的解析》皆是如此。最近的这两本小说里，我推荐后者。

也许前者从形式上更具“先锋”特色，多种视角交错的手法证明作者在技巧上向卡尔维诺...

---

for 南方都市报阅读周刊

1909年，精神分析学派创始人西格蒙德·弗洛伊德在其门徒卡尔·荣格的陪同下，对美国进行了仅有的一次访问。在随后那些年里，弗洛伊德每每提及美国人，总忿忿然称其为“野蛮人”。究竟发生了什么不为人知的事？弗洛伊德的这种反应又该如何解释？耶鲁大...

---

火车是文学的敌人——评《追风筝的人》、《我的名字叫红》、《谋杀的解析》

[读品]李华芳

王晓渔在《文化麦当劳》郑重其事写下一个标题：火车是文学的敌人。年少时对于铁轨和火车的文学想...

---

还没有看过书，真的不好意思。

今天真是认真看完了两位专业同行的辩论，忍不住也要说两句。我想要说的是两个意思：

一是翻译，尤其是笔译是一个非常辛苦，而且需要极大耐心和专注力的工作。错译、漏译也都是很难避免的。但是作为专业从业者来说，字面理解层面上的...

---

乃鼎斋无机客

新近，在网路上又找到了一处《谋杀的解析》第五章原文节选，相当于中文译本的六页

，我依旧中英文对照阅读，除了学习译者的部分处理巧妙之处，仍找出了几处译文不忠实的地方。下面一一列出：he added, taking a satisfied pull at his cigar, 他自得地抽...

幸福并无秘密可言。

痛苦的人都相似。有些伤痕未愈，久受折磨；有些愿望破灭；有些尊严受挫；有些人迸出爱的火花，却被厌恶——或者更糟糕，被冷漠——扑灭，而爱纠缠着他们不肯离去，又或他们纠缠着它不放；所以，他们每天都活在昨天的阴影之下。幸福的人既不往后看，也不朝前...

本来对这本书期待很高的。结果就是解析还好，谋杀失败，翻译要小心  
解析还好——可以重温一下弗洛伊德的一些著名论断，哈姆雷特的解析呀，俄狄普斯情结阿  
谋杀失败——作为一本侦探小说勉强及格  
翻译要小心——看了一楼的书评和回帖，颇有同感，严重怀疑使用了翻译软件。译...

首先，要对作者鲁本菲尔德深深致敬。在小说的情节方面，可以明晰地见到作者在幕后的功夫，在大量深入的研究基础上，才能比较忠实地再现上世纪初纽约的风貌。（虽然中文译本实在是没有完整地诠释出鲁本菲尔德此书文字中渗透出的涵养与文化气息，但也只能容忍了）《谋杀的...

幸福并无秘密可言。

痛苦的人都相似。有些伤痕未愈，久受折磨；有些愿望破灭；有些尊严受挫；有些人迸出爱的火花，却被厌恶——或者更糟糕，被冷漠——扑灭，而爱纠缠着他们不肯离去，又或他们纠缠着它不放；所以，他们每天都活在昨天的阴影之下。幸福的人既不往后看，也...

谋杀的解析

谋杀是小说永远的主题，但讨论谋杀的小说总也很难被推为经典，从稍近的《达芬奇密码》、《但丁俱乐部》到最近的《我的名字叫红》和《谋杀的解析》皆是如此。最近的这两本小说里，我推荐后者。

也许前者从形式上更具“先锋”特色，多种视角交错的手法证明作者在技...

“近乎赤裸的尸体躺在地板上，身上有青紫色的伤痕，双眼紧闭，浓密的黑发散落在富有东方情调的精美地毯上。”一场所谓的“谋杀案”开始了……

这是一本侦探与心理学相结合的小说。虽然是小说，但是从作者的后记可以看出这是在真实基础上的虚拟，主人公也有着相似的原型。书中以...

-----  
在你的精神领域中有弗洛伊德的影子么？你否认？  
我不相信，你从未试图分析过自我、梦境与潜意识。  
事实上，弗洛伊德的出现打扰了整个世界的睡眠。  
尽管弗洛伊德生前备受误解，纳粹将他的书作为犹太垃圾四处焚烧，然而这些并未泯灭其学说。弗洛伊德的影响不仅仅根植于心理学...

-----  
作为侦探小说，《谋杀的解析》去掉最高分和最低分，恐怕是难以及格的。作为一般的游戏规则，如果把侦探小说的作者看成一位牌手，读者应该是坐在他身后的旁观者，看着他把一手牌以出乎意料的方式排列组合，表现出令人惊叹的想象力，最后以令人叹为观止的方式完成定约。也就是说...

-----  
黄孝阳  
2006年是悬疑小说年。大量良莠不齐的相关作品若雨后春笋。要想在这漫山遍野的竹笋里找到一棵质地嫩脆的春笋，以“利九窍、通血脉、化痰涎、消食胀”并非易事。情节、悬念、气氛、场景被批量复制克隆，更毋论构思立意。许多悬疑小说之间的不同处仅仅是人名与地点。这令...

-----  
好看好看好看~！！！！！！！  
其实在网上我也有看到一些说不好看的评价，可是我个人认为十分好看~~！！！是一本开卷沉迷掩卷鼓掌忍不住想到处推荐的好书~~~！！！贴一段网上搜到的内容提要吧。本书是由美国著名宪法学权威专家、耶鲁大学法学院教授贾...

-----  
《抹杀的解析》，同样也是一部运用精神分析来侦察破案的心理学小说，其主张“破案的关键在于一些偶然性事件的发生，偶然性的事件当然是罪犯潜意识中的疏忽。在罪犯的潜意识中都会有被抓住的渴望，或者说犯罪的目的就是为了被抓住，就像通奸者往往会指引他人来抓奸一样。罪犯的...

-----  
這本書的作者野心很大，在一本小說裏糅合了兇殺、驚悚、陰謀、名流、學術、歷史、亂倫、同性戀、S&M、心理學、莎士比亞、推理，以及美人和愛情，等等等等，憋足了勁兒要斗《達芬奇密碼》。有野心當然不是壞事，只是很容易因此被燒得渾身刺癢，行文中間都流露出那種苦苦壓抑的急...

-----  
这本书我给的5星，真不知道那些没给5星的是不是没有认真静下来看过这本书。我是一

口气，一晚看完。这本书的一个特点就是对情节的描述如果眼前的画面，一帧一帧的随着书页翻动不停的展示出故事的场景和情节，镜头在切换，让你知道同一时刻，另外发生的事件，感觉太棒了。

---

[The Interpretation of Murder\\_ 下载链接1](#)